

*Неофициальный перевод на русский язык.*

*В случае расхождения, преимущественную силу имеет английская версия.*

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ**

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Название должности:</b>        | Группа в составе (двух) консультантов по разработке Дорожной карты и Плана действий для создания сети общинных ромских посредников на левом берегу Днестра. |
| <b>Нанимающее подразделение</b>   | Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) через ПРООН Молдова   |
| <b>Тип контракта:</b>             | Индивидуальный контракт   |
| <b>Продолжительность задания:</b> | 2 декабря 2019 года – 30 ноября 2020 года (до 70 рабочих дней), с возможностью продления  |
| <b>Срок подачи заявки:</b>        | 28 октября 2019   |

### **Справочная информация**

Управление ООН по вопросам прав человека (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека – УВКПЧ) продвигает приверженность к всеобщим идеалам человеческого достоинства во всем мире. У него имеется уникальный мандат от международного сообщества для продвижения и защиты всех прав человека.

УВКПЧ в Молдове, под руководством Советника по правам человека, помогает Управлению РК ООН, Команде представительства ООН в Молдове (UNCT), Правительству и гражданскому обществу в вопросах укрепления прав человека и подхода, основанного на правах человека, тесно сотрудничая с Командой представительства ООН в области наращивания потенциала и включения прав человека в их деятельность, а также оказания поддержки во взаимодействии с национальными организациями по правам человека, включая консультирование национальных органов власти по запросу. Тематические приоритеты для деятельности Управления включают следующее: (i) Укрепление верховенства закона и ответственности за нарушения прав человека; (ii) Укрепление равенства и противодействие дискриминации; (iii) Интеграция прав человека в устойчивое развитие; (iii) Повышение гражданского духа и участия населения.

Начиная с 2019 года, УВКПЧ ООН в Молдове совместно с другими структурами ООН будет осуществлять Совместную программу ООН «Поддержка прав человека на обоих берегах Днестра» (2019-2021 гг.)»<sup>1</sup>.

Под непосредственным руководством Координатора тематической области программы, в тесном сотрудничестве с Национальным координатором по правам человека и общим руководством и контролем Советника по правам человека, консультанты осуществят ознакомительные поездки в Приднестровский регион с целью провести обзор действий, необходимых для создания сети общинных ромских посредников в регионе. Основываясь на выводах ознакомительных поездок и опыте создания сети общинных ромских посредников на правом берегу Днестра, консультанты подготовят План действий по созданию сети общинных ромских посредников. В рамках своего задания, консультанты организуют встречи с ромами в общинах ромов, расположенных на левом берегу Днестра.

### **Объем работ, обязанности и ответственность**

Группа консультантов работает под непосредственным руководством Координатора тематической области программы, в тесном сотрудничестве с Национальным координатором по правам человека, сотрудниками УВКПЧ/ООН, партнерами проекта, организациями и недопредставленными группами. Она также будет работать с другими вовлеченными лицами в целях эффективного достижения результатов, предугадывания и разрешения сложных вопросов, связанных с программой и с обеспечением донесения информации

В соответствии с настоящим Техническим заданием, Группа консультантов:

- Проведет до 7 ознакомительных поездок на левый берег Днестра для сбора информации о фактическом количестве ромов, проживающих в этом районе;
- Проведет анализ нормативно-правовой базы на левом берегу Днестра, касающейся прав ромов и создания сети общинных ромских посредников;
- Разработает Дорожную карту для создания сети общинных ромских посредников в Приднестровском регионе на основе наблюдения за фактическим положением дел на местах, в сочетании с передовым опытом на правом берегу Днестра;
- Разработает план действий с различными заинтересованными сторонами в целях создания сети общинных ромских посредников на левом берегу Днестра.

Настоящее задание предусматривает значительное количество времени, которое необходимо провести в Приднестровском регионе Республики Молдова, а также информацию о контексте и ситуации в регионе из первых рук. Местные транспортные расходы для консультантов должны быть включены в финансовое предложение. Расходы, связанные с проведением встреч, будут покрываться УВКПЧ в Молдове.

Конкретные результаты, предполагаемый объем работ и ориентировочные сроки для вышеуказанных задач представлены ниже:

---

<sup>1</sup> Далее «Программа»

| №  | Мероприятие  | Ожидаемые результаты  | Предполагаемый объем работ (рабочие дни) | Ориентировочные сроки |
|----|--|---|--|-----------------------|
| 1  | Провести до 7 ознакомительных поездок на левый берег Днестра   | Разработана методология ознакомительных поездок;<br>Представлены отчеты об ознакомительных поездках   | 15                                       | Май 2020 г.           |
| 2. | Провести анализ нормативно-правовой базы на левом берегу Днестра, касающейся прав ромов и создания сети общинных ромских посредников | Подготовлен доклад об анализе   | 20                                       | Май 2020 г.           |
| 3. | Разработать Дорожную карту для создания сети общинных ромских посредников в Приднестровском регионе                                  | 1. Концепция Дорожной карты разработана и согласована с общиной ромов, проживающих на левом берегу Днестра, с участием представителей ромов с правого берега Днестра;<br>2. Представлен окончательный проект Дорожной карты | 20                                       | Май – июль 2020 г.    |
| 4. | Разработать План действий для создания сети общинных ромских посредников в Приднестровском регионе                                   | Представлен План действий с различными заинтересованными сторонами  | 15                                       | Ноябрь 2020 г.        |
|    | ВСЕГО  |   | 70                                       |                       |

Заключительный отчет о реализации перечисленных выше заданий должен быть представлен к последнему дню текущего задания.

Платежи в соответствии с настоящим Техническим заданием должны производиться после успешной сертификации каждого результата, на основании представленных таблиц рабочего времени и периодических отчетов.

### **Компетенции**

- Демонстрирует приверженность к основным ценностям Организации Объединенных Наций, в частности уважение различных культур, полов, религий, этнической принадлежности, национальностей, языков, возрастов, ВИЧ-статуса, ограниченных возможностей, сексуальной ориентации или других статусов;
- Проявляет чувствительность и способность адаптироваться к культуре, полу, религии, расе, национальности и возрасту;
- Принимает на себя ответственность за качество результатов своих решений.

### **Профессиональные знания/Углубленные знания предмета основного вопроса**

- Хорошее знание международных стандартов в области прав человека;
- Расширенное знание вопросов, связанных с социальной интеграцией ромов;
- Понимание подходов к работе с общественными организациями и местными органами власти.

### **Развитие и эффективность работы**

- Отличные коммуникативные навыки и умение работать в команде;
- Сильные организаторские способности;
- Способность и готовность выезжать на места, иногда в краткосрочной перспективе, для различных типов заданий;
- Способность взаимодействовать с различными партнерами и заинтересованными сторонами на разных уровнях;
- Подтвержденная эффективность в организации и координации мероприятий или сложных межорганизационных мероприятий;
- Способность гибко адаптироваться к меняющимся ситуациям, преодолевать препятствия и быстро восстанавливаться после неудач;
- Активное участие в поиске новых и усовершенствованных методов и систем для осуществления деятельности подразделения;
- Способность идти в ногу с новыми разработками в области профессиональной дисциплины и знаний на рабочем месте и стремиться к профессиональному развитию.

### **Требуемые навыки и опыт работы**

**Уровень образования:**

- Диплом о высшем образовании в области общественной науки, права, прав человека или другой соответствующей дисциплины;
- Опыт работы не менее 5 лет в области прав ромов может быть рассмотрен равнозначным высшему образованию;
- Послевузовское образование/курсы по правам человека является преимуществом.

#### **Опыт работы:**

- Не менее 3 лет профессионального опыта в организации мероприятий по наращиванию потенциала, мобилизации сообществ и/или повышению осведомленности для общественных групп, особенно в области прав ромов;
- Предыдущий опыт работы в Приднестровском регионе Республики Молдова в области прав человека и расширения прав и возможностей уязвимых групп, является значительным преимуществом;
- Предыдущий опыт работы с НПО, лицами, принимающими решения на региональном и местном уровнях в Приднестровском регионе Республики Молдова, является значительным преимуществом.

#### **Знание языка:**

- Свободное владение устным и письменным русским языком; практические знания английского языка; практические знания румынского языка является преимуществом;
- Знание одного или более соответствующих языков меньшинства, в том числе болгарского, украинского или романи, а также языка(ов) жестов, является значительным преимуществом.

Положение о разнообразии: Соискатели из недопредставленных групп (лица с ограниченными возможностями, ромы и другие этнические, лингвистические или религиозные меньшинства, лица, живущие с ВИЧ, беженцы и другие лица, не являющиеся гражданами) будут иметь преимущества в процессе отбора. УВКПЧ обязуется в разумных пределах обеспечить рабочие условия для лиц с особыми потребностями.

#### **Документы, которые необходимо включить в предложение**

Заинтересованным лицам следует подать следующие документы:

1. Сопроводительное письмо, в котором объясняется, почему кандидат лучше всего подходит на данную должность;
3. Методологию относительно того, какой подход кандидат будет использовать к задачам, которые должны быть выполнены;
2. Финансовое предложение (ежедневный гонорар и единовременная сумма в долларах США, включая расходы на местный транспорт, связь и другие соответствующие расходы);

3. Личное резюме, содержащее данные о предыдущем опыте работы в аналогичных проектах и контактные данные не менее 3 лиц, которые могут дать рекомендации.

*Организация Объединенных Наций поддерживает разнообразие и инклюзивность. Особенно рекомендуется подавать заявления женщинам, лицам из уязвимых групп, например, лицам с ограниченными возможностями, ромам и другим этническим, лингвистическим или религиозным меньшинствам, лицам, живущим с ВИЧ, беженцам и другим лицам, не являющимся гражданами, имеющим право легально работать в Республике Молдова, а также лицам из других недостаточно представленных групп.*